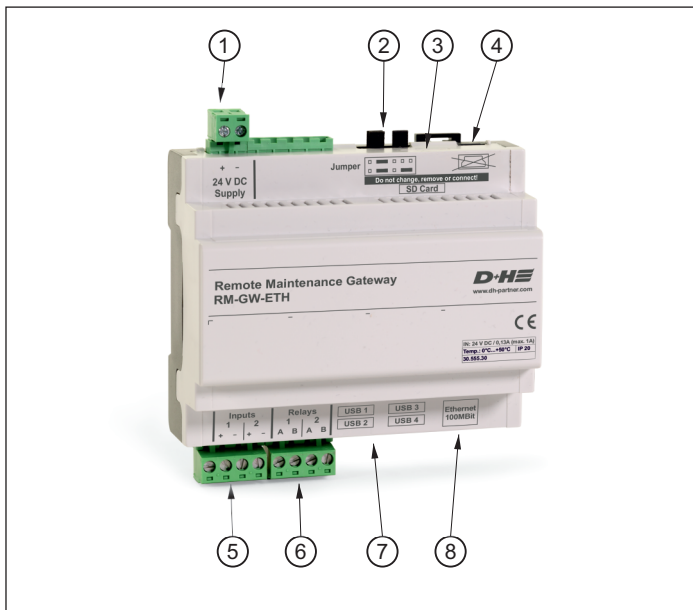




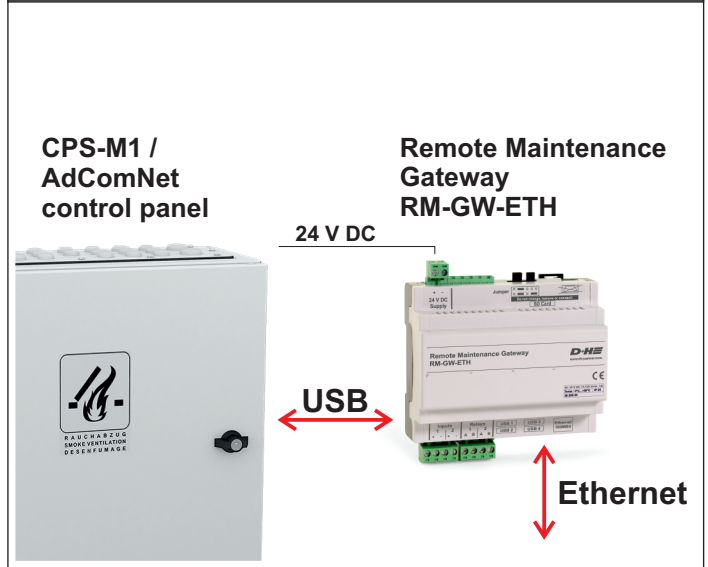
Originalanleitung  
Original instructions

# D+HE

## RM-GW-ETH



### Anwendungsbeispiel / Example for Application



### WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

### WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

### Bedienelemente und Anzeigen

- ① Versorgung 24 V von der Zentrale, steckbar (max. 1,5 mm<sup>2</sup>)
- ② Jumper (nicht verändern)
- ③ SD-Karten Steckplatz (nicht entfernen)
- ④ USB-Anschluss 5 (nicht verwenden)
- ⑤ Meldekontakte von der Zentrale, steckbar (max. 1,5 mm<sup>2</sup>)
- ⑥ Relais-Ausgänge (nicht verwenden)
- ⑦ USB-Anschlüsse 1-4 zur Zentrale
- ⑧ Ethernet Anschluss

### Controls and displays

- ① Power supply 24 V from the control panel, pluggable (max. 1.5 mm<sup>2</sup>)
- ② Jumper (do not change)
- ③ SD card slot (do not remove)
- ④ USB connection 5 (do not use)
- ⑤ Signal contacts from the control panel, pluggable (max. 1.5 mm<sup>2</sup>)
- ⑥ Relay outputs (do not use)
- ⑦ USB connection 1-4 to the control panel
- ⑧ Ethernet connection

### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Fernwartungsgateway für Remotezugriff über Internet auf CPS-M oder RZN (ACN-BI501-USB mit ACN-CM501) Zentralen
- 2 Digitale Eingänge für Störung, Alarm oder Fernzugriff-Freigabe
- Zentrale Verwaltung und Steuerung über die D+H Service & Configuration Suite (SCS). Keine weitere Software notwendig
- E-Mail-Benachrichtigung bei Störung oder Alarm. Individuell pro Gerät einstellbar
- Automatische Firmware Updates des Gateways
- Verbindung zur D+H Zentrale über USB A-B Kabel

### Intended use

- Remote maintenance gateway for remote access via Internet to CPS-M or RZN (ACN-BI501-USB with ACN-CM501) control panels
- 2 digital inputs for fault, alarm or remote access release
- Central administration and control via via D+H Service & Configuration Suite (SCS). No further software necessary
- E-mail notification in case of malfunction or alarm. Individually adjustable per device
- Automatic firmware updates of the gateway
- Connection to D+H control panel via USB A-B cable

### Sicherheitshinweise

- **Anschluss darf nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft erfolgen!**
- Betriebsspannung 12 ... 24 V DC!
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Nur unveränderte D+H-Originalteile verwenden.
- Gebrauchsanleitung der Zentrale beachten.

### Safety notes

- **Connection must be carried out by a certified electrical technician!**
- Operating voltage 12 ... 24 V DC!
- Use only in dry rooms
- Use unmodified original D+H parts only.
- Observe the control panel instructions for use.

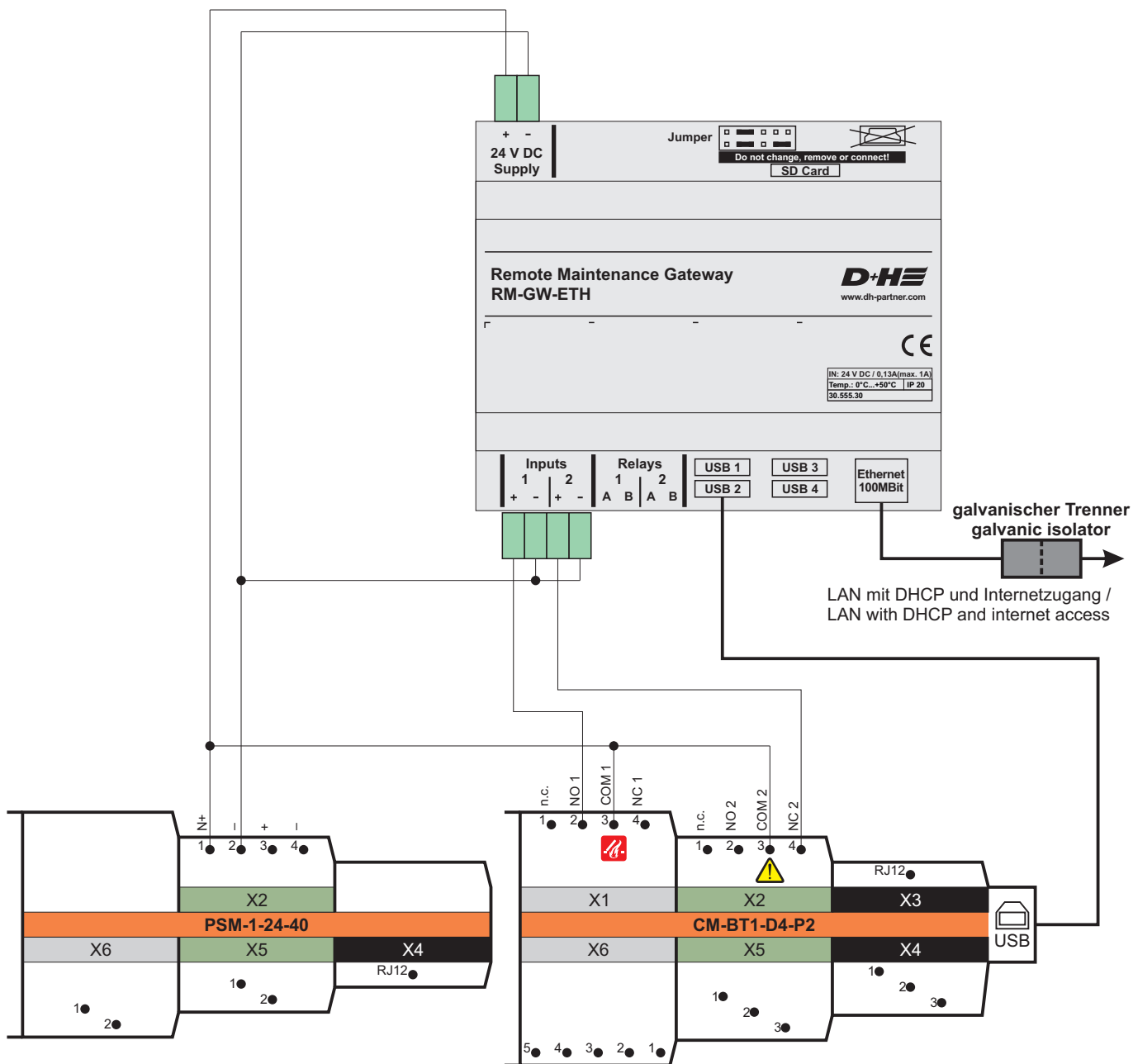
### Lieferumfang

- 1x RM-GW-ETH
- 1x USB-A-B Kabel
- 1x Cat6a Ethernetkabel
- 1x galvanischer Trenner für die Ethernet Verbindung

### Scope of supply

- 1x RM-GW-ETH
- 1x USB-A-B cable
- 1x Cat6a ethernet cable
- 1x galvanic isolator for the ethernet connection

## Anschlussbeispiel / Connection example



### Technische Daten

Typ	: RM-GW-ETH
Versorgung	: 9 ... 24 V DC
Leistungsaufnahme	: 1,2 A max.
Schutzart	: IP 20
Temp. Bereich	: -5 ... +50 °C
Rel. Feuchte	: 5 ... 93 %, nicht kondensierend
Gehäuse	: Kunststoff
Abmessungen	: 107 x 58 x 95 mm BxHxD
Montage	: 35 mm Hutschiene

### Technical Data

Type	: RM-GW-ETH
Power supply	: 9 ... 24 V DC
Power consumption	: 1,2 A max.
Ingress protection	: IP 20
Temp. range	: -5 ... +50 °C
Ambient humidity	: 5 ... 93 %, not condensing
Housing	: plastic
Dimensions	: 107 x 58 x 95 mm WxHxD
Mounting	: 35 mm top hat rail

### Wartung und Reinigung

Wartungs- und Reinigungsarbeiten nur in spannungsfreien Zustand durchführen. Die Inspektion und Wartung hat gemäß den D+H-Wartungshinweisen zu erfolgen. Es dürfen nur original D+H-Ersatzteile verwendet werden. Eine Instandsetzung erfolgt ausschließlich durch D+H. Wischen Sie Verschmutzungen mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel.



### Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör, Batterien und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrogeräte und Batterien nicht in den Hausmüll! Nur für EU-Länder: Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

### Maintenance and cleaning

Maintenance work is only allowed when the device is in a de-energized condition! Inspection and maintenance has to be carried out according to D+H maintenance notes. Only original D+H spare parts may be used. Repair is to be carried out exclusively by D+H. Wipe away debris or contamination with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvents.

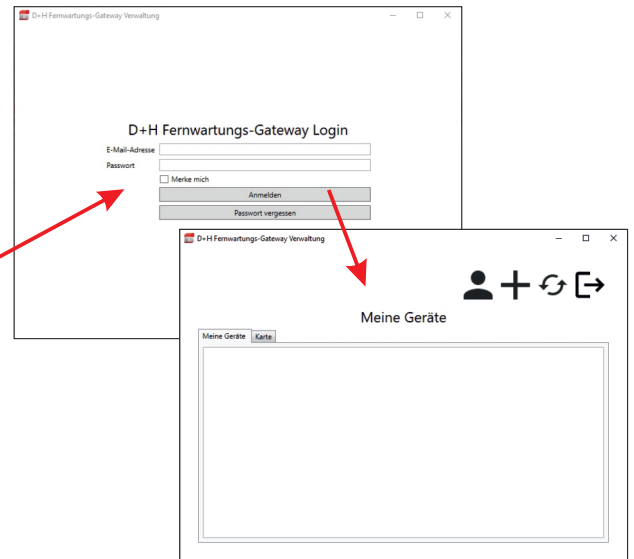
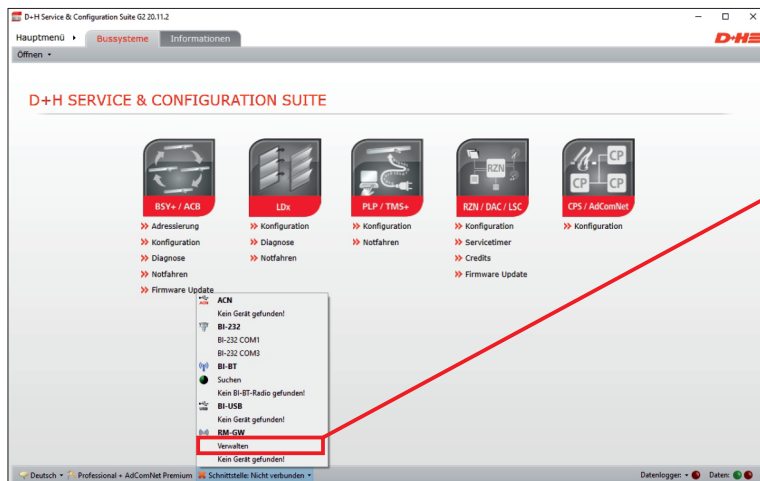


### Disposal

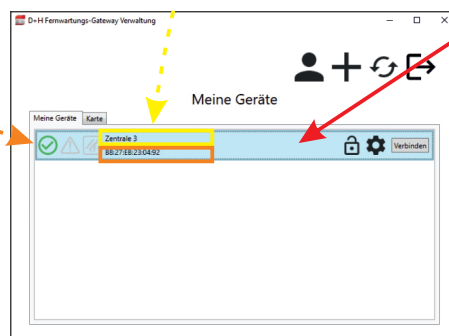
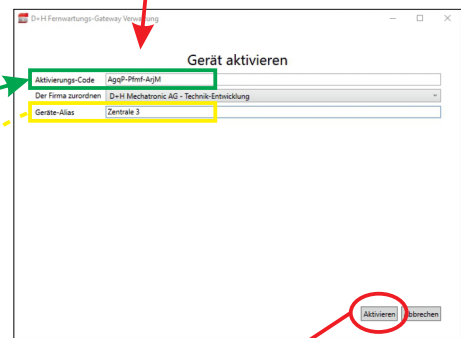
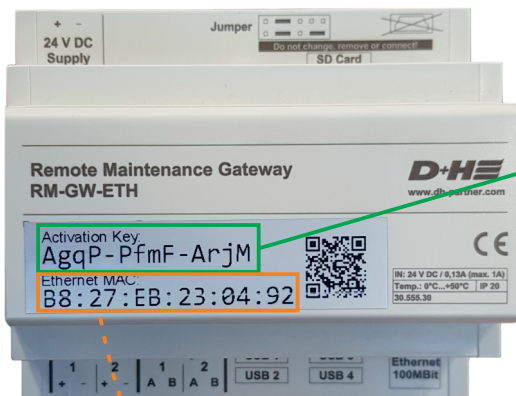
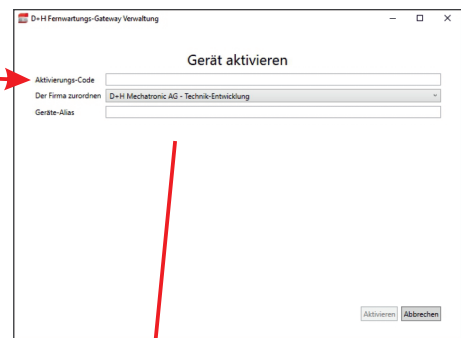
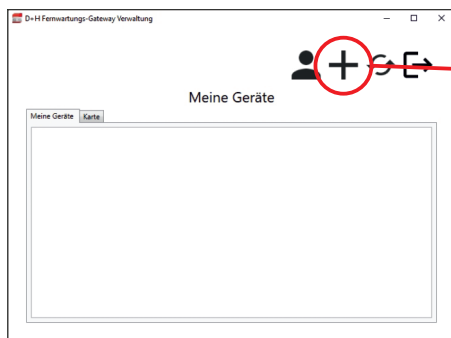
Electrical devices, accessories, batteries and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. Do not dispose electrical devices and batteries into household waste! Only for EC countries: According the European Guideline 2012/19/EU for waste electrical and electronic equipment and its implementation into national right, electrical devices that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

# Anmeldung und Registrierung / Login and registration

Ihre Zugangsdaten erhalten Sie vom D+H Support. /  
You will receive your access data from D+H Support.



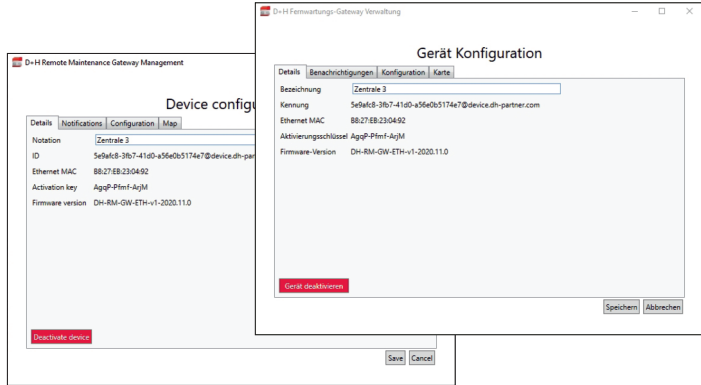
# Gateway hinzufügen / Add gateway



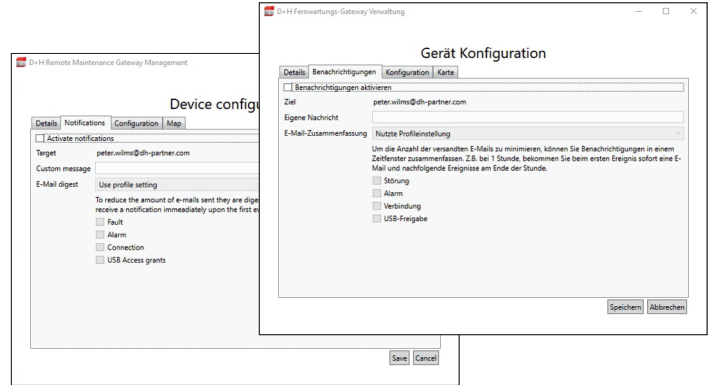
# Konfiguration / Configuration



## Details

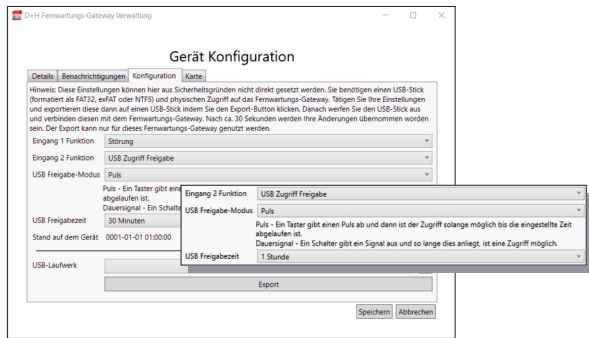


## E-mail Benachrichtigung / E-mail notifications



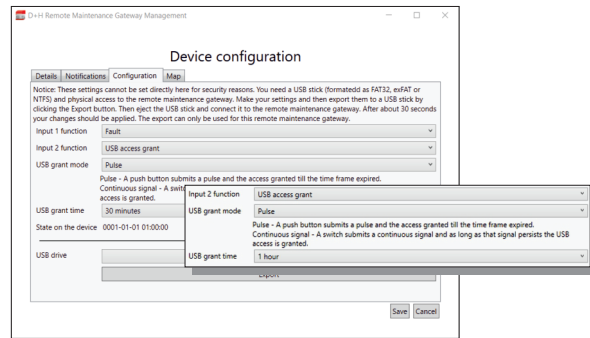
## Freigabe Fernzugriff

Der Zugriff auf die Zentrale ist erst nach lokaler Freigabe durch den Kunden, z.B. mit einem Taster, möglich.

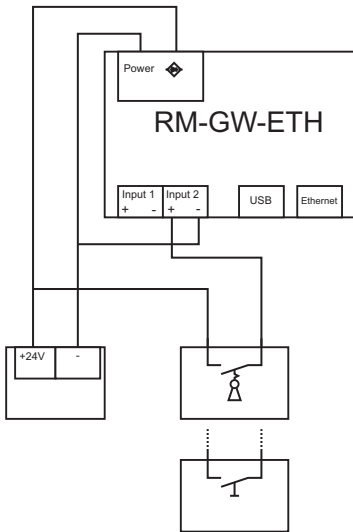


## Enable remote access

Access to the control panel is only possible after local release by the customer, e.g. with a push button.



## USB-Freigabe mit Taster oder Schalter / USB enabling with button or switch



## Standort / Location

